



Field crop reporting series No. 6

Série de rapports sur les grandes cultures N° 6

All prices exclude sales tax

Les prix n'incluent pas les taxes de vente

Catalogue no. 22-002-XIB is published irregularly on internet for CDN \$12.00 per issue or CDN \$71.00 for eight issues and in a paper version Catalogue no. 22-002-XPB for CDN \$17.00 per issue or CDN \$95.00 for eight issues.

N° 22-002-XIB au catalogue, est publié irrégulièrement sur internet au coût de 12 \$ CAN le numéro ou 71 \$ CAN pour 8 numéros et sure version papier N° 22-002-XPB au coût de 17 \$ CAN le numéro ou 95 \$ CAN pour 8 numéros.

For release September 8, 2004

Pour diffusion le 8 septembre 2004

Stocks of Canadian grain at July 31, 2004

Stocks de céréales Canadiennes au 31 juillet 2004

Highlights

Faits saillants

Total stocks of grains and oilseeds in Canada, including commercial and on-farm inventories, rose from the low levels reported last year, as of July 31, 2003, according to a survey of Canadian grain farmers and commercial grain holders.

Les stocks totaux de céréales et de graines oléagineuses au Canada, y compris les stocks commerciaux et ceux à la ferme, ont augmenté par rapport aux bas niveaux enregistrés l'an dernier au 31 juillet 2003, selon une enquête menée auprès des agriculteurs et des détenteurs de céréales commerciales au Canada.

Total stock estimates of the six major grains and oilseeds reached 9.8 million tonnes compared to 8.9 million tonnes in July of 2003. Total stocks of flaxseed, canola and field peas showed declines, while the volumes of all other major crops rose. Farm stocks of corn in the East registered increases with a record stock value set in Ontario while farm stocks of soybeans dropped below average.

Les estimations des stocks totaux des six principales céréales et graines oléagineuses ont atteint 9,8 millions de tonnes par rapport à 8,9 millions de tonnes en juillet 2003. Les stocks totaux de lin, de canola et de pois de grande culture ont affiché des baisses, tandis que les volumes de toutes les autres grandes cultures ont augmenté. Les stocks de maïs à la ferme dans l'Est ont enregistré une hausse, l'Ontario affichant une valeur record à ce titre, tandis que les stocks de soja à la ferme sont tombés sous la moyenne.

For further information, please contact Client Services, Agriculture Division, Statistics Canada at 1-800-465-1991 or by email: agriculture@statcan.ca

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec les Services à la clientèle, Division de l'agriculture, Statistique Canada au 1 800 465-1991 ou par courriel à : agriculture@statcan.ca

September 2004

Septembre 2004



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Total stocks of barley return to average

Total stocks of barley rose 631,000 tonnes to 2.1 million tonnes, a 43% increase over July 31, 2003, and a return near the 10-year average of 2.4 million tonnes. On-farm stocks were estimated at 1.6 million tonnes this year, up 48% or 510,000 tonnes. The Prairie total showed similar gains, reaching a level of 1.5 million tonnes, with all three Prairie Provinces contributing to the rise.

Total wheat stocks up marginally from 2003

Total wheat stocks were pegged at 6.1 million tonnes this July, an increase of 6% over July 2003. Farm stocks rose as commercial stocks decreased. Exports increased by 70% for the period August 1, 2003 to July 31, 2004, as higher production increased available supplies.

On-farm inventories of total wheat in Western Canada were up by 62% from July 2003. Farmers reported on-farm wheat stocks at 1.6 million tonnes in July, a rise of 610,000 tonnes over last year. Saskatchewan farmers reported the largest gain of 460,000 tonnes to a level of 1.1 million tonnes. Farm stocks of durum wheat more than doubled from July 2003.

Flaxseed on-farm and commercial stocks fall

Total stocks of flaxseed were estimated at 97,000 tonnes down from 128,000 tonnes in 2003. The 10-year average is 170,000 tonnes. Farm stocks in Manitoba and Saskatchewan both declined.

Canola stocks fall below average

Total stocks of canola were 612,000 tonnes, down 32% from 2003 level of 894,000 tonnes and well below the 10-year average of 890,000 tonnes. The decline was across the board, with decreases reported in commercial stocks and at the Canada farm level. Declines were reported in all three Prairie Provinces. The drop in stocks can be accounted for by a 60% increase in exports and a 35% climb in domestic use during the August 1, 2003 to July 31, 2004 period compared to the same period in 2002 and 2003.

Les stocks totaux d'orge reviennent à la moyenne

Les stocks totaux d'orge ont progressé de 631 000 tonnes pour s'établir à 2,1 millions de tonnes, une progression de 43 % par rapport au 31 juillet 2003 et un retour près de la moyenne décennale de 2,4 millions de tonnes. Les stocks à la ferme ont été estimés à 1,6 million de tonnes cette année, soit une hausse de 48 % ou 510 000 tonnes. Les stocks totaux des Prairies ont enregistré des gains du même ordre, atteignant 1,5 million de tonnes, les trois provinces de cette région ayant toutes contribué à l'augmentation.

Hausse marginale des stocks totaux de blé par rapport à 2003

En juillet, les stocks totaux de blé se sont établis à 6,1 millions de tonnes, soit 6 % de plus qu'en juillet 2003. Les stocks à la ferme ont augmenté tandis que les stocks commerciaux ont diminué. Les exportations ont fait un bond de 70 % pour la période du 1^{er} août 2003 au 31 juillet 2004, en raison d'une production plus grande qui a augmenté les ressources disponibles.

À la ferme, les stocks totaux de blé dans l'Ouest du Canada ont grimpé de 62 % par rapport à juillet 2003. Les agriculteurs ont déclaré en juillet des stocks de 1,6 million de tonnes de blé à la ferme, soit 610 000 tonnes de plus que l'an dernier. En Saskatchewan, les producteurs ont enregistré la plus forte hausse (460 000 tonnes), qui a fait monter les stocks à 1,1 million de tonnes. Les stocks de blé dur à la ferme ont plus que doublé comparativement à juillet 2003.

Le lin accuse une baisse de ses stocks commerciaux et à la ferme

Les stocks totaux de lin ont été estimés à 97 000 tonnes, en baisse comparativement aux 128 000 tonnes de 2003. La moyenne décennale est de 170 000 tonnes. Les stocks à la ferme au Manitoba et en Saskatchewan ont tous deux chuté.

Les stocks de canola tombent sous la moyenne

Les stocks totaux de canola se sont établis à 612 000 tonnes, une régression de 32 % par rapport au niveau de 894 000 tonnes de 2003 et bien en-deçà de la moyenne décennale de 890 000 tonnes. Il s'agit d'une baisse généralisée qui s'étend à la fois aux stocks commerciaux et aux stocks à la ferme au Canada. Les trois provinces des Prairies ont enregistré des diminutions. La baisse des stocks peut s'expliquer par une augmentation de 60 % des exportations et par une hausse de 35 % de la consommation intérieure entre le 1^{er} août 2003 et le 31 juillet 2004 comparativement à la même période entre 2002 et 2003.

Farm corn stocks jump – Ontario a record

On-farm corn stocks rose to 1.7 million tonnes from 1.4 million tonnes in July 2003. The 10-year average is 1.0 million tonnes.

Most of the increases were reported in Ontario, with a record 1.0 million tonnes on hand. The estimate remained unchanged in Quebec tying the record set just last year at 600,000 tonnes.

On-farm stocks of soybeans fell in July from 95,000 to 55,000 tonnes. Declines were reported in both Ontario and Quebec.

Total corn and soybean stocks, including commercial stocks, as of the crop year-end of August 31 will be reported on October 6.

Les stocks de maïs à la ferme bondissent – un sommet en Ontario

Les stocks de maïs à la ferme sont passés à 1,7 million de tonnes comparativement à 1,4 million de tonnes en juillet 2003. La moyenne décennale se fixe à 1,0 million de tonnes.

Les augmentations ont surtout eu lieu en Ontario où l'on observe des stocks record de 1,0 million de tonnes. L'estimation est demeurée inchangée au Québec et égale le sommet établi tout juste l'an dernier à 600 000 tonnes.

Les stocks de soya à la ferme ont chuté en juillet, passant de 95 000 à 55 000 tonnes. Les baisses sont survenues à la fois en Ontario et au Québec.

Les stocks totaux de maïs et de soya, y compris les stocks commerciaux, seront publiés le 6 octobre, étant donné que la fin de l'année récolte est le 31 août.

This publication was prepared under the direction of:

- David Burroughs, Head, Crop Reporting Unit

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

- David Burroughs, chef, Sous-section des rapports sur les grandes cultures

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . not available for any reference period.
- .. not available for a specific reference period.
- ... not applicable.
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary .
- r revised .
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act.
- E use with caution.
- F too unreliable to be published.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence.
- .. indisponibles pour une période de référence précise.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P préliminaire
- r rectifié.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique.
- E à utiliser avec prudence.
- F trop peu fiable pour être publié.

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.

© Minister of Industry, 2004. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.

© Ministre de l'industrie, 2004. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Objectives of the survey

The Crops Section of Statistics Canada conducts a series of probability surveys aimed at collecting and disseminating data on seeding intentions, seeded and harvested area, yield, production and stocks for the principal field crops in Canada (published in an annual series of eight reports, Catalogue 22-002-XPB. Nos. 1 to 8).

The survey data published in this report No. 6, deals with Canada's stocks of cereals, oilseeds, and special crops at July 31, 2004.

Concepts and definitions

This report contains estimates of grain stocks on farms, at July 31, 2004 and estimates of commercial grain stocks.

Estimates of the grain stocks on farms are obtained by survey. Commercial stocks of western grains originate from the Canadian Grain Commission. Commercial stocks of corn and soybeans are estimated by a Statistics Canada sample survey of grain elevators in Eastern Canada. For more information on commercial stocks, refer to Statistics Canada's "Cereals and Oilseeds Review", Catalogue No. 22-007-XIB.

Crop categories

Definitions of the crop categories referenced in Report No. 6, Field Crop Reporting Series are listed below.

Stocks on Farms: Farm held stocks of grains include marketable grain, reserves for on-farm feed, seed use and dockage.

Commercial Stocks: Stocks of grain held at facilities such as elevators, terminals, mills, etc. Commercial stocks exclude dockage.

Dockage: Dockage is material that must be removed from grain in order that the grain can be assigned the highest grade for which it qualifies.

Major Crops: wheat, oats, barley, rye, flaxseed, canola, corn for grain and soybeans.

Coarse Grains: oats, barley, rye, corn for grain and mixed grains.

Oilseeds: canola, flaxseed and soybeans.

Major Special Crops: dry peas, lentils, mustard seed, sunflower seed and canary seed.

Objectifs de l'enquête

La Section des cultures de Statistique Canada mène une série d'enquêtes probabilistes visant la collecte et la diffusion des données sur les intentions d'ensemencement, les superficies ensemencées et récoltées, le rendement, la production et les stocks pour les principales grandes cultures au Canada (publiées dans une série de huit rapports, catalogue 22-002-XPB, nos 1 à 8).

Les données d'enquête publiées dans ce rapport, n° 6, traitent des stocks de céréales, de graines oléagineuses et de cultures spécialisées au Canada au 31 juillet 2004.

Concepts et définitions

Ce rapport contient les estimations des stocks à la ferme au 31 juillet 2004 et les estimations des stocks en position commerciale.

Les estimations des stocks à la ferme sont obtenues à l'aide d'enquêtes. Les chiffres sur les stocks commerciaux des céréales de l'Ouest viennent de la Commission canadienne des grains. Les chiffres sur les stocks commerciaux de maïs et de soya sont estimés par une enquête par échantillonnage que Statistique Canada mène auprès des exploitants de silos de l'Est du Canada. Pour tous renseignements supplémentaires sur les stocks commerciaux, consulter "La revue des céréales et des graines oléagineuses", de Statistique Canada, n° 22-007-XIB au catalogue.

Catégories de cultures

Les catégories de cultures retrouvées dans le rapport n° 6 de la Série de rapports sur les grandes cultures sont définies ci-après.

Stocks à la ferme: les stocks de grains entreposés à la ferme incluent les grains disponibles pour la vente et l'alimentation du bétail, les semences à la ferme et les impuretés.

Stocks en position commerciale: stocks de grains en inventaire sur les listes tels que les élévateurs à grain, les postes de transbordement, les minoteries, les meuneries, etc. Les stocks commerciaux excluent les impuretés.

Impuretés: matières qui doivent être extraites du grain pour qu'il puisse se classer dans la catégorie la plus élevée possible.

Principales cultures: blé, avoine, orge, seigle, lin, canola, maïs-grain et soya.

Céréales secondaires: avoine, orge, seigle, maïs-grain et céréales mélangées.

Graines oléagineuses: canola, lin et soya.

Principales cultures spécialisées: pois secs, lentilles, graines de moutarde, graines de tournesol et alpiste des Canaries.

Methodology and data quality

Méthodologie et qualité des données

Survey frame and sample selection

Base de sondage et échantillonnage

The target population for the July 31 farm stock estimates include all farms in Canada enumerated in the Census of Agriculture except those on Indian reserves and farms from the Northwest Territories, Yukon and Atlantic region. Institutional farms are also excluded from the target population.

La population couverte pour l'enquête des stocks à la ferme au 31 juillet représente toutes les exploitations agricoles du Canada énumérées dans le Recensement de l'agriculture sauf les fermes institutionnelles, les fermes des réserves indiennes et les fermes des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et de la région de l'Atlantique.

Every five years, the Census of Agriculture collects information on agricultural operations across Canada, including institutional farms, community pastures, Indian reserves, etc. The Census of Agriculture provides a list of farms and their crop areas from which a probability sample for the July 31 farm stock estimates is selected.

Chaque cinq ans le Recensement de l'agriculture recueille l'information sur les exploitations agricoles à travers le Canada, incluant les fermes institutionnelles, les pâturages communautaires, les réserves indiennes, etc. Le Recensement de l'agriculture donne une liste des fermes et de leur superficie en culture à partir de laquelle un échantillon probabiliste pour l'enquête sur les stocks à la ferme au 31 juillet a été sélectionné.

Probability surveys can use two types of sampling frames, list and area. In the July 31 Farm Stocks Survey, only the list frame is used in sample selection. This list frame is stratified into homogenous groups on the basis of Census characteristics (such as farm size and crop area) and sub-provincial geographic boundaries. A sample of approximately 17,500 farms was drawn from the list frame for the July 31 Farm Stocks Survey.

Les enquêtes probabilistes peuvent utiliser deux types de bases d'échantillonnage : la base de sondage de type liste et la base aréolaire. Dans l'enquête sur les stocks à la ferme au 31 juillet, seulement la base de sondage de type liste est utilisée pour la sélection de l'échantillon. La base de sondage de type liste est stratifiée en groupes homogènes sur la base des caractéristiques du recensement (par exemple : la taille de la ferme et la superficie en culture) et sur les frontières géographiques sous-provinciales. Un échantillon d'environ 17 500 fermes a été tiré de la base liste pour l'enquête sur les stocks à la ferme au 31 juillet.

Data collection

Collecte des données

Data collection for the July 31 Farm Stocks Survey was carried out from July 21 to August 4, 2004.

La collecte des données pour l'enquête sur les stocks à la ferme au 31 juillet a eu lieu du 21 juillet au 4 août 2004.

Data collection for field crop surveys is undertaken using both Computer assisted telephone interview (CATI) and Electronic data reporting (EDR) systems.

La collecte des données pour les enquêtes sur les grandes cultures est faite sur les deux systèmes "Interviews téléphoniques assistés par ordinateur" (ITAO) et "collecte électronique des données" (CED).

Edit and imputation

Vérification et imputation

With the introduction of the CATI system, it is now possible to implement edit procedures at the time of the interview. Computer programmed edit checks in the CATI system inform interviewers during the interview of possible data errors, which can then be corrected immediately by the interviewer and respondent. CATI significantly reduces the need for subsequent telephone follow-up, thereby reducing respondent burden and survey processing time.

Avec l'introduction du système ITAO, il est maintenant possible d'exécuter des procédures de vérification au moment même de l'interview. Les programmes informatiques de vérification du système ITAO informent les intervieweurs sur la possibilité d'erreurs de données, lesquelles peuvent être corrigées immédiatement par l'intervieweur et le répondant. Le système ITAO réduit significativement le besoin d'un suivi téléphonique, diminuant ainsi le fardeau des répondants et la durée du traitement de l'enquête.

Response rate

Usually by the end of the collection period, 85% of the questionnaires have been fully completed. The refusal rate to the survey is approximately 2 to 5%. The remainder of the sample unaccounted for, can be explained by non-contact. Initial sample weights are adjusted (a process called raising factor adjustment) in cases of total and partial non-response; no imputation is performed for missing values.

Sampling and non-sampling errors

The statistics contained in this publication are based on a random sample of agricultural operations and, as such, are subject to sampling and non-sampling errors. The overall quality of the estimates depends on the combined effect of these two types of errors.

Sampling errors arise because estimates are derived from sample data and not the entire population. These errors depend on factors such as sample size, sampling design and the method of estimation. An important feature of probability sampling is that sampling errors can be measured from the sample itself.

Non-sampling errors are errors which are not related to sampling and may occur throughout the survey operation for many reasons. For example, non-response is an important source of non-sampling error. Coverage, differences in the interpretation of questions, incorrect information from respondents, mistakes in recording, coding and processing of data are other examples of non-sampling errors.

Estimation

The survey data collected are weighted in order to produce level indicators which are representative of the population. These level indicators then undergo a validation process, based on subject matter analysis and consultation with provincial statisticians, before a final estimate is published.

Estimates of farm stocks of grains are obtained by a survey of farm operations but a major tool used in the verification of these estimates is the farm supply-disposition (or supply-demand) balance sheet. This table reflects activity ON-FARMS ONLY before grain enters the commercial system. The total supply and disposition must be equal.

Taux de réponse

Habituellement, à la fin de la collecte des données, 85 % des questionnaires ont été complètement remplis. Le taux de refus des enquêtes est approximativement de 2 à 5 %. La différence entre le taux de questionnaires remplis et le taux de refus peut être expliquée par les cas de non-contact et de non-réponse. Les facteurs de pondération théorique sont ajustés par un processus appelé ajustement des facteurs de pondération dans les cas de non-réponse partielle ou totale. Aucune imputation n'est effectuée pour les données manquantes.

Erreurs d'échantillonnage et non liées à l'échantillonnage

Les statistiques contenues dans cette publication sont basées sur un échantillon d'exploitations agricoles tiré au hasard et, comme telles, sont sujettes à des erreurs d'échantillonnage et non liées à l'échantillonnage. La qualité globale des estimations dépend ainsi de l'effet combiné de ces deux types d'erreur.

Les erreurs d'échantillonnage augmentent parce que les estimations sont dérivées des données d'un échantillon et non de la population totale. Ces erreurs dépendent de facteurs tels que la taille de l'échantillon, le plan d'échantillonnage et la méthode d'estimation. Une caractéristique importante de l'échantillonnage probabiliste est que les erreurs d'échantillonnage peuvent être mesurées à partir de l'échantillon lui-même.

Les erreurs non liées à l'échantillonnage sont des erreurs qui surviennent au cours de la réalisation de l'enquête pour différentes raisons. Par exemple, la non-réponse est une source importante d'erreur. La couverture, la différence dans l'interprétation des questions, les informations incorrectes fournies par les répondants, les erreurs d'enregistrement, la codification et le traitement des données sont d'autres exemples d'erreurs non liées à l'échantillonnage.

Estimation

Les données recueillies sont pondérées pour produire des indicateurs de niveau représentatifs de la population. Ces indicateurs de niveau sont alors soumis à un processus de validation basé sur une analyse faite par des spécialistes et sur la consultation avec les statisticiens provinciaux avant qu'une estimation finale soit publiée.

Pour établir les estimations des stocks de céréales à la ferme, on procède à une enquête auprès des exploitations agricoles, mais l'un des principaux outils servant à la vérification de ces estimations est le bilan des exploitations agricoles. Ce tableau reflète l'activité DANS LES EXPLOITATIONS AGRICOLES SEULEMENT avant que les céréales n'entrent dans le système commercial. Les ressources et les utilisations doivent s'équilibrer.

The supply is composed of opening farm stocks and production. The disposition is comprised of deliveries, seed use, closing farm stocks and feed, waste and dockage. The production and farm stock data are estimated from large surveys of Canadian farmers. Seed use data are based on average seeding rates.

A major portion of the *deliveries* are licensed grain deliveries obtained from the Canadian Grain Commission (CGC). Statistics Canada (STC) adjusts these deliveries during the estimation process to account for CGC quality problems and data lags which are often substantial. The adjustments are calculated mainly from commercial supply-demand tables using data available in the CGC publication *Grain Statistics Weekly*. However, the deliveries published in the STC farm supply-disposition tables reflect only the CGC published data plus STC estimates for unlicensed deliveries to both domestic and export markets. This may result in an overstatement of feed, waste and dockage.

The *feed, waste and dockage (fwd)* component is a residual in the balance sheet. Indicators such as the number of grain consuming animal units, harvest conditions affecting grain quality, established ratios of dockage to delivered grain and grain inspections are used to ensure data accuracy. An unusual estimate in this component may indicate a problem with another data series such as deliveries or may show a change in feeding patterns. Farm stocks are estimated from survey indicators in conjunction with the other components of the balance sheet. Therefore, any apparent fwd anomalies are unlikely to reflect problems with the level of the farm stocks.

National supply and disposition tables provide further information to aid in estimating farm stocks. More detailed information on s&d tables may be obtained in the October issue of Statistics Canada catalogue 22-007XIB, *Cereals and Oilseeds Review*.

Les ressources sont composées des stocks d'ouverture et de la production des exploitations agricoles. Les utilisations comprennent les livraisons, les semences à la ferme, les stocks de fermeture des exploitations, ainsi que les aliments pour animaux, les déchets et les impuretés. Les données sur la production et sur les stocks à la ferme sont établies au moyen de grandes enquêtes auprès des agriculteurs canadiens. Les données sur les semences à la ferme sont fondées sur les taux moyens d'ensemencement.

Les *livraisons* sont constituées en grande partie de livraisons de céréales autorisées, obtenues auprès de la Commission canadienne des grains (CCG). Statistique Canada (SC) redresse ces livraisons dans le processus d'estimation pour tenir compte des problèmes de qualité et des décalages dans les données de la CCG, lesquels sont souvent importants. Ces redressements sont calculés surtout à partir des tableaux de l'offre et de la demande commerciales au moyen des tableaux figurant dans la publication de la CCG intitulée *Statistiques hebdomadaires des grains*. Toutefois, les livraisons figurant dans les tableaux des bilans des exploitations agricoles de SC reflètent seulement les données publiées de la CCG plus les estimations de SC pour les livraisons non autorisées tant sur les marchés nationaux que sur les marchés d'exportation. Il peut ainsi y avoir une surévaluation des aliments pour animaux, des déchets et des impuretés.

L'élément *aliments pour animaux, déchets et impuretés* est un poste résiduel au bilan. Les indicateurs tels le nombre d'unités animales consommatrices de céréales, les conditions de la récolte ayant un effet sur la qualité des céréales, les ratios établis d'impuretés par rapport aux céréales livrées et les inspections des céréales, servent à assurer l'exactitude des données. Si l'estimation pour cet élément sort de l'ordinaire, c'est qu'une autre série de données, comme celle des livraisons, posait un problème, ou qu'il peut y avoir une variation des caractéristiques de l'alimentation des animaux. Les stocks à la ferme sont estimés à partir des indicateurs de l'enquête, conjointement avec les autres éléments du bilan. Par conséquent, toute anomalie apparente relativement aux aliments pour animaux, aux déchets et aux impuretés est peu susceptible d'indiquer la présence d'un problème relativement au niveau des stocks à la ferme.

Les tableaux sur le bilan national contiennent d'autres renseignements pouvant servir à l'estimation des stocks à la ferme. On peut obtenir des renseignements plus détaillés sur ces tableaux dans le numéro d'octobre de la publication de Statistique Canada intitulée *La revue des céréales et des graines oléagineuses*, n° 22-007XIB au catalogue.

Revisions

Stocks data are subject to revision for two years after first being published. Any revisions are published in the July 31 stocks report.

The following table contains some statistics which indicate the magnitude and direction of past revisions to the July farm stocks data. The magnitude is measured by the average percent change between the preliminary and final estimates. The direction of revisions is indicated by counting the number of years that the preliminary estimate is above or below the final revised estimate.

The data indicate, for example, that the preliminary estimates of oats farm stocks are revised by a magnitude of, on average, 1.4 % and usually in a downwards direction.

Révisions

Les données des stocks sont sujettes à des révisions pour deux années après leur première parution. Toutes révisions sont publiées dans le rapport des stocks au 31 juillet.

Le tableau suivant indique la magnitude et la direction des révisions faites par le passé aux stocks à la ferme de juillet. La magnitude de ces changements est mesurée par la moyenne des variations en pourcentage de l'estimation préliminaire par rapport à l'estimation finale. La direction des révisions est mesurée par le nombre d'années que l'estimation préliminaire est en-dessous ou au-dessus de l'estimation finale révisée.

Les données indiquent, par exemple, que les estimations préliminaires des stocks à la ferme pour le l'avoine sont révisées, en moyenne, dans une magnitude de 1.4 % et habituellement à la baisse.

Magnitude and direction of past revisions to July 31 farm stocks estimates, Canada, 1993 to 2003 Magnitude et direction des révisions des estimations des stocks à la ferme au 31 juillet, Canada, 1993 à 2003

| Crop – Culture | Average % change % moyen de variation | Number of years preliminary farms stocks data are revised: | |
|-----------------------------|--|--|--------------------------|
| | | Upwards À la hausse | Downwards À la baisse |
| Wheat – Blé | 5.1 | 5 | 5 |
| Oats – Avoine | 1.4 | 1 | 4 |
| Barley – Orge | 3.5 | 3 | 4 |
| Rye – Seigle | 4.0 | 4 | 0 |
| Flaxseed – Lin | 11.3 | 5 | 2 |
| Canola | 7.8 | 7 | 0 |
| Corn for Grain – Maïs-grain | 3.8 | 3 | 1 |
| Soybeans – Soya | 5.6 | 4 | 2 |

Data quality

The July 31 farm stocks estimates are based on level indicators obtained from a probability survey of farming operations. The potential error introduced by sampling can be estimated from the sample itself by using a statistical measure called the coefficient of variation (cv). Over repeated surveys, 95 times out of 100, the relative difference between a sample estimate and what should have been obtained from an enumeration of all farming operations would be less than twice the coefficient of variation. This range of values is referred to as the confidence interval. While published estimates may not exactly equal the level indicators (due to the validation and consultation process), these estimates do remain within the confidence interval of the survey level indicators. For the July 31 Farm Stocks Survey, cv's at the Canada level range from 5% to 20% for the major crops.

Data confidentiality

Data confidentiality is ensured under the Statistics Act, which prohibits the divulging of individual or aggregated data where individuals or businesses might be identified.

Qualité des données

Les estimations des stocks à la ferme au 31 juillet sont basées sur des indicateurs de niveau obtenus à partir d'une enquête probabiliste sur les exploitations agricoles. L'erreur potentielle introduite par l'échantillonnage peut être calculée à partir de l'échantillon en utilisant une mesure statistique appelée le coefficient de variation (cv). Pour un échantillonnage répété, les chances sont de 95 % que la différence relative entre l'estimation de l'échantillon et ce qui aurait été obtenu d'une énumération de toutes les exploitations agricoles, serait moins que le double du coefficient de variation. Cet ensemble de valeur acceptable est appelé intervalle de confiance. Cependant, les estimations publiées peuvent ne pas être les mêmes que les indicateurs de niveau (dû à la validation et au processus de consultation). Ces estimations demeurent, toutefois, à l'intérieur de l'intervalle de confiance de l'indicateur de niveau de l'enquête. Pour l'enquête des stocks à la ferme au 31 juillet, les cv au niveau canadien vont de 5 % à 20 % pour les cultures principales.

Confidentialité des données

La confidentialité des données est assujettie à la Loi de la Statistique qui interdit la divulgation de données individuelles et agrégées quand des individus ou des entreprises pourraient être identifiés.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Table 1 Stocks of Canadian grain for the 2001/02, 2002/03 and 2003/04 crop years
Tableau 1 Stocks de céréales au Canada pour les années de récolte 2001/02, 2002/03 et 2003/04

| | Crop years - Années de récolte | | |
|---|--|-----------|-----------|
| | 2001/2002 | 2002/2003 | 2003/2004 |
| | '000 metric tonnes - '000 tonnes métriques | | |
| All wheat - Tout blé | | | |
| December 31 - 31 décembre | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 12,640 | 9,060 | 13,187 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 5,607 | 4,778 | 4,729 |
| Total stocks - Stocks totaux | 18,262 | 13,838 | 17,916 |
| March 31 - 31 mars | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 8,237 | 6,680 | 9,473 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 5,077 | 4,566 | 4,197 |
| Total stocks - Stocks totaux | 13,314 | 11,246 | 13,670 |
| July 31 - 31 juillet | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 1,590 | 1,005 | 1,635 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 5,139 | 4,720 | 4,427 |
| Total stocks - Stocks totaux | 6,729 | 5,725 | 6,062 |
| Wheat (excluding durum) - Blé (sauf durum) | | | |
| December 31 - 31 décembre | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 9,740 | 6,470 | 10,362 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 4,387 | 3,847 | 3,683 |
| Total stocks - Stocks totaux | 14,127 | 10,317 | 14,045 |
| March 31 - 31 mars | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 6,027 | 4,750 | 7,153 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 4,215 | 3,533 | 3,339 |
| Total stocks - Stocks totaux | 10,242 | 8,283 | 10,492 |
| July 31 - 31 juillet | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 1,070 | 720 | 920 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 4,115 | 3,387 | 3,353 |
| Total stocks - Stocks totaux | 5,185 | 4,107 | 4,273 |
| Durum wheat - Blé dur | | | |
| December 31 - 31 décembre | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 2,915 | 2,590 | 2,825 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 1,219 | 930 | 1,047 |
| Total stocks - Stocks totaux | 4,134 | 3,520 | 3,872 |
| March 31 - 31 mars | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 2,210 | 1,930 | 2,320 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 863 | 1,033 | 859 |
| Total stocks - Stocks totaux | 3,073 | 2,963 | 3,179 |
| July 31 - 31 juillet | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 520 | 285 | 715 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 1,025 | 1,334 | 1,075 |
| Total stocks - Stocks totaux | 1,545 | 1,619 | 1,790 |

Table 1 Stocks of Canadian grain for the 2001/02, 2002/03 and 2003/04 crop years (continued)
Tableau 1 Stocks de céréales au Canada pour les années de récolte 2001/02, 2002/03 et 2003/04 (suite)

| | Crop years - Années de récolte | | |
|--|--|-----------|-----------|
| | 2001/2002 | 2002/2003 | 2003/2004 |
| | '000 metric tonnes - '000 tonnes métriques | | |
| Oats - Avoine | | | |
| December 31 - 31 décembre | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 1,480 | 1,415 | 2,052 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 268 | 168 | 123 |
| Total stocks - Stocks totaux | 1,748 | 1,583 | 2,175 |
| March 31 - 31 mars | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 936 | 855 | 1,353 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 157 | 191 | 172 |
| Total stocks - Stocks totaux | 1,093 | 1,046 | 1,525 |
| July 31 - 31 juillet | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 305 | 405 | 690 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 58 | 119 | 110 |
| Total stocks - Stocks totaux | 363 | 524 | 800 |
| Barley - Orge | | | |
| December 31 - 31 décembre | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 6,895 | 4,560 | 7,650 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 964 | 716 | 636 |
| Total stocks - Stocks totaux | 7,859 | 5,276 | 8,286 |
| March 31 - 31 mars | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 5,190 | 2,800 | 5,085 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 985 | 584 | 726 |
| Total stocks - Stocks totaux | 6,175 | 3,384 | 5,811 |
| July 31 - 31 juillet | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 1,455 | 1,060 | 1,570 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 593 | 415 | 536 |
| Total stocks - Stocks totaux | 2,048 | 1,475 | 2,106 |
| Rye - Seigle | | | |
| December 31 - 31 décembre | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 120 | 70 | 240 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 21 | .. | .. |
| Total stocks - Stocks totaux | 141 | .. | .. |
| March 31 - 31 mars | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 75 | 45 | 192 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 9 | .. | .. |
| Total stocks - Stocks totaux | 84 | .. | .. |
| July 31 - 31 juillet | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 40 | 25 | 58 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 9 | .. | .. |
| Total stocks - Stocks totaux | 49 | .. | .. |

Table 1 Stocks of Canadian grain for the 2001/02, 2002/03 and 2003/04 crop years (continued)
Tableau U 1 Stocks de céréales au Canada pour les années de récolte 2001/02, 2002/03 et 2003/04 (suite)

| | Crop years - Années de récolte | | |
|--|--|-----------|-----------|
| | 2001/2002 | 2002/2003 | 2003/2004 |
| | '000 metric tonnes - '000 tonnes métriques | | |
| Flaxseed - Lin | | | |
| December 31 - 31 décembre | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 455 | 335 | 355 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 112 | 84 | 55 |
| Total stocks - Stocks totaux | 567 | 419 | 410 |
| March 31 - 31 mars | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 345 | 260 | 250 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 122 | 107 | 85 |
| Total stocks - Stocks totaux | 467 | 367 | 335 |
| July 31 - 31 juillet | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 90 | 70 | 50 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 95 | 58 | 47 |
| Total stocks - Stocks totaux | 185 | 128 | 97 |
| Canola | | | |
| December 31 - 31 décembre | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 3,179 | 2,371 | 3,187 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 564 | 958 | 814 |
| Total stocks - Stocks totaux | 3,743 | 3,329 | 4,001 |
| March 31 - 31 mars | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 2,099 | 1,595 | 1,517 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 428 | 691 | 1,009 |
| Total stocks - Stocks totaux | 2,527 | 2,286 | 2,526 |
| July 31 - 31 juillet | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 640 | 350 | 220 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 610 | 544 | 392 |
| Total stocks - Stocks totaux | 1,250 | 894 | 612 |
| Corn for grain - Maïs-grain | | | |
| December 31 - 31 décembre | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 4,835 | 5,290 | 5,950 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 1,556 | 2,100 | 1,699 |
| Total stocks - Stocks totaux | 6,391 | 7,390 | 7,649 |
| March 31 - 31 mars | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 3,330 | 3,550 | 3,835 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 1,011 | 1,030 | 1,113 |
| Total stocks - Stocks totaux | 4,341 | 4,580 | 4,948 |
| August 31 - 31 août | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 800 | 800 | .. |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 256 | 311 | .. |
| Total stocks - Stocks totaux | 1,056 | 1,111 | .. |

Table 1 Stocks of Canadian grain for the 2001/02, 2002/03 and 2003/04 crop years (continued)
Tableau 1 Stocks de céréales au Canada pour les années de récolte 2001/02, 2002/03 et 2003/04 (suite)

| | Crop years - Années de récolte | | |
|--|--|-----------|-----------|
| | 2001/2002 | 2002/2003 | 2003/2004 |
| | '000 metric tonnes - '000 tonnes métriques | | |
| Soybeans - Soya | | | |
| December 31 - 31 décembre | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 540 | 837 | 677 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 695 | 775 | 640 |
| Total stocks - Stocks totaux | 1,235 | 1,612 | 1,317 |
| March 31 - 31 mars | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 340 | 430 | 290 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 600 | 470 | 550 |
| Total stocks - Stocks totaux | 940 | 900 | 840 |
| August 31 - 31 août | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 25 | 45 | .. |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 147 | 100 | .. |
| Total stocks - Stocks totaux | 172 | 145 | .. |
| Dry peas - Pois secs | | | |
| December 31 - 31 décembre | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 965 | 804 | 1,100 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 180 | 135 | 210 |
| Total stocks - Stocks totaux | 1,145 | 939 | 1,310 |
| March 31 - 31 mars | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 635 | 680 | 690 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 295 | 90 | 255 |
| Total stocks - Stocks totaux | 930 | 770 | 945 |
| July 31 - 31 juillet | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 190 | 230 | 105 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 85 | 80 | 100 |
| Total stocks - Stocks totaux | 275 | 310 | 205 |
| Lentils - Lentilles | | | |
| December 31 - 31 décembre | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 415 | 210 | 250 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 55 | 40 | 35 |
| Total stocks - Stocks totaux | 470 | 250 | 285 |
| March 31 - 31 mars | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 306 | 130 | 120 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 100 | 35 | 17 |
| Total stocks - Stocks totaux | 406 | 165 | 137 |
| July 31 - 31 juillet | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 96 | 30 | 20 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 35 | 25 | 18 |
| Total stocks - Stocks totaux | 131 | 55 | 38 |

Table 1 Stocks of Canadian grain for the 2001/02, 2002/03 and 2003/04 crop years (concluded)
Tableau 1 Stocks de céréales au Canada pour les années de récolte 2001/02, 2002/03 et 2003/04 (fin)

| | Crop years - Années de récolte | | |
|--|--|-----------|-----------|
| | 2001/2002 | 2002/2003 | 2003/2004 |
| | '000 metric tonnes - '000 tonnes métriques | | |
| Mustard seed - Graines de moutarde | | | |
| December 31 - 31 décembre | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 60 | 95 | 170 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 69 | 35 | 35 |
| Total stocks - Stocks totaux | 129 | 130 | 205 |
| March 31 - 31 mars | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 30 | 50 | 124 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 63 | 42 | 35 |
| Total stocks - Stocks totaux | 93 | 92 | 159 |
| July 31 - 31 juillet | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 10 | 35 | 60 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 23 | 25 | 32 |
| Total stocks - Stocks totaux | 33 | 60 | 92 |
| Sunflower seed - Graines de tournesol | | | |
| December 31 - 31 décembre | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 80 | 100 | 105 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 5 | 6 | 5 |
| Total stocks - Stocks totaux | 85 | 106 | 110 |
| March 31 - 31 mars | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 42 | 65 | 75 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 6 | 7 | 6 |
| Total stocks - Stocks totaux | 48 | 72 | 81 |
| July 31 - 31 juillet | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 15 | 30 | 20 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 7 | 5 | 5 |
| Total stocks - Stocks totaux | 22 | 35 | 25 |
| Canary seed - Graines de L'alpiste des canaries | | | |
| December 31 - 31 décembre | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 90 | 90 | 138 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 26 | 22 | 15 |
| Total stocks - Stocks totaux | 116 | 112 | 153 |
| March 31 - 31 mars | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 34 | 50 | 110 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 50 | 20 | 15 |
| Total stocks - Stocks totaux | 84 | 70 | 125 |
| July 31 - 31 juillet | | | |
| Stocks on farms - Stocks à la ferme | 15 | 10 | 50 |
| Commercial stocks - Stocks commerciaux | 15 | 10 | 17 |
| Total stocks - Stocks totaux | 30 | 20 | 67 |

Table 2 Farm stocks of grain for the 2003/04 crop year, Canada and provinces
Tableau 2 Stocks de céréales à la ferme pour l'année de récolte 2003/04, Canada et provinces

| Province and region Province et région | All wheat Tout blé | Wheat (excl. durum) Blé (sauf durum) | Durum wheat Blé durum | Oats Avoine | Barley Orge |
|--|--|---|--------------------------------|----------------|----------------|
| | '000 metric tonnes - '000 tonnes métriques | | | | |
| Canada | | | | | |
| December 31, 2003 - 31 décembre 2003 | 13,187 | 10,362 | 2,825 | 2,052 | 7,650 |
| March 31, 2004 - 31 mars 2004 | 9,473 | 7,153 | 2,320 | 1,353 | 5,085 |
| July 31, 2004 - 31 juillet 2004 | 1,635 | 920 | 715 | 690 | 1,570 |
| Maritimes | | | | | |
| December 31, 2003 - 31 décembre 2003 | 22 | 22 | ... | 17 | 100 |
| March 31, 2004 - 31 mars 2004 | 13 | 13 | ... | 8 | 50 |
| July 31, 2004 - 31 juillet 2004 | 0 | 0 | ... | 0 | 0 |
| Quebec - Québec | | | | | |
| December 31, 2003 - 31 décembre 2003 | 75 | 75 | ... | 130 | 250 |
| March 31, 2004 - 31 mars 2004 | 50 | 50 | ... | 80 | 140 |
| July 31, 2004 - 31 juillet 2004 | 15 | 15 | ... | 35 | 60 |
| Ontario | | | | | |
| December 31, 2003 - 31 décembre 2003 | 325 | 325 | ... | 65 | 200 |
| March 31, 2004 - 31 mars 2004 | 130 | 130 | ... | 40 | 125 |
| July 31, 2004 - 31 juillet 2004 | 25 | 25 | ... | 20 | 55 |
| Eastern Canada - Est du Canada | | | | | |
| December 31, 2003 - 31 décembre 2003 | 422 | 422 | ... | 212 | 550 |
| March 31, 2004 - 31 mars 2004 | 193 | 193 | ... | 128 | 315 |
| July 31, 2004 - 31 juillet 2004 | 40 | 40 | ... | 55 | 115 |
| Manitoba | | | | | |
| December 31, 2003 - 31 décembre 2003 | 2,225 | 2,200 | 25 | 450 | 900 |
| March 31, 2004 - 31 mars 2004 | 1,520 | 1,500 | 20 | 250 | 650 |
| July 31, 2004 - 31 juillet 2004 | 85 | 80 | 5 | 100 | 200 |
| Saskatchewan | | | | | |
| December 31, 2003 - 31 décembre 2003 | 6,200 | 4,100 | 2,100 | 750 | 2,650 |
| March 31, 2004 - 31 mars 2004 | 4,750 | 2,950 | 1,800 | 450 | 1,700 |
| July 31, 2004 - 31 juillet 2004 | 1,100 | 500 | 600 | 220 | 500 |
| Alberta | | | | | |
| December 31, 2003 - 31 décembre 2003 | 4,300 | 3,600 | 700 | 600 | 3,500 |
| March 31, 2004 - 31 mars 2004 | 3,000 | 2,500 | 500 | 500 | 2,400 |
| July 31, 2004 - 31 juillet 2004 | 410 | 300 | 110 | 300 | 750 |
| British Columbia - Colombie-Britannique | | | | | |
| December 31, 2003 - 31 décembre 2003 | 40 | 40 | ... | 40 | 50 |
| March 31, 2004 - 31 mars 2004 | 10 | 10 | ... | 25 | 20 |
| July 31, 2004 - 31 juillet 2004 | 0 | 0 | ... | 15 | 5 |
| Western Canada - Ouest du Canada | | | | | |
| December 31, 2003 - 31 décembre 2003 | 12,765 | 9,940 | 2,825 | 1,840 | 7,100 |
| March 31, 2004 - 31 mars 2004 | 9,280 | 6,960 | 2,320 | 1,225 | 4,770 |
| July 31, 2004 - 31 juillet 2004 | 1,595 | 880 | 715 | 635 | 1,455 |

Table 2 Farm stocks of grain for the 2003/04 crop year, Canada and provinces (concluded)
Tableau 2 Stocks de céréales à la ferme pour l'année de récolte 2003/04, Canada et provinces (fin)

| Province and region Province et région | Rye Seigle | Flaxseed Lin | Canola | Corn for grain Maïs-grain | Soybeans Soya |
|--|---------------|-----------------|--------|------------------------------|------------------|
| '000 metric tonnes - '000 tonnes métriques | | | | | |
| Canada | | | | | |
| December 31, 2003 - 31 décembre 2003 | 240 | 355 | 3,187 | 5,950 | 677 |
| March 31, 2004 - 31 mars 2004 | 192 | 250 | 1,517 | 3,835 | 290 |
| July 31, 2004 - 31 juillet 2004 | 58 | 50 | 220 | 1,675 | 55 |
| Maritimes | | | | | |
| December 31, 2003 - 31 décembre 2003 | ... | ... | ... | 10 | 2 |
| March 31, 2004 - 31 mars 2004 | ... | ... | ... | 5 | 0 |
| July 31, 2004 - 31 juillet 2004 | ... | ... | ... | 0 | 0 |
| Quebec - Québec | | | | | |
| December 31, 2003 - 31 décembre 2003 | ... | ... | 12 | 2,600 | 120 |
| March 31, 2004 - 31 mars 2004 | ... | ... | 5 | 1,650 | 70 |
| July 31, 2004 - 31 juillet 2004 | ... | ... | 0 | 600 | 5 |
| Ontario | | | | | |
| December 31, 2003 - 31 décembre 2003 | ... | ... | 5 | 3,000 | 500 |
| March 31, 2004 - 31 mars 2004 | ... | ... | 2 | 2,000 | 200 |
| July 31, 2004 - 31 juillet 2004 | ... | ... | 0 | 1,000 | 45 |
| Eastern Canada - Est du Canada | | | | | |
| December 31, 2003 - 31 décembre 2003 | ... | ... | 17 | 5,610 | 622 |
| March 31, 2004 - 31 mars 2004 | ... | ... | 7 | 3,655 | 270 |
| July 31, 2004 - 31 juillet 2004 | ... | ... | 0 | 1,600 | 50 |
| Manitoba | | | | | |
| December 31, 2003 - 31 décembre 2003 | 30 | 80 | 850 | 340 | 55 |
| March 31, 2004 - 31 mars 2004 | 12 | 40 | 400 | 180 | 20 |
| July 31, 2004 - 31 juillet 2004 | 3 | 5 | 45 | 75 | 5 |
| Saskatchewan | | | | | |
| December 31, 2003 - 31 décembre 2003 | 120 | 250 | 1,300 | ... | ... |
| March 31, 2004 - 31 mars 2004 | 100 | 200 | 620 | ... | ... |
| July 31, 2004 - 31 juillet 2004 | 30 | 45 | 125 | ... | ... |
| Alberta | | | | | |
| December 31, 2003 - 31 décembre 2003 | 90 | 25 | 1,000 | 0 | ... |
| March 31, 2004 - 31 mars 2004 | 80 | 10 | 480 | 0 | ... |
| July 31, 2004 - 31 juillet 2004 | 25 | 0 | 50 | 0 | ... |
| British Columbia - Colombie-Britannique | | | | | |
| December 31, 2003 - 31 décembre 2003 | ... | ... | 20 | ... | ... |
| March 31, 2004 - 31 mars 2004 | ... | ... | 10 | ... | ... |
| July 31, 2004 - 31 juillet 2004 | ... | ... | 0 | ... | ... |
| Western Canada - Ouest du Canada | | | | | |
| December 31, 2003 - 31 décembre 2003 | 240 | 355 | 3,170 | 340 | 55 |
| March 31, 2004 - 31 mars 2004 | 192 | 250 | 1,510 | 180 | 20 |
| July 31, 2004 - 31 juillet 2004 | 58 | 50 | 220 | 75 | 5 |

Table 3 Farm stocks of grain for the 2002/03 crop year, Canada and provinces
Tableau 3 Stocks de céréales à la ferme pour l'année de récolte 2002/03, Canada et provinces

| Province and region Province et région | All wheat Tout blé | Wheat (excl. durum) Blé (sauf durum) | Durum wheat Blé durum | Oats Avoine | Barley Orge |
|--|--|---|--------------------------------|----------------|----------------|
| | '000 metric tonnes - '000 tonnes métriques | | | | |
| Canada | | | | | |
| December 31, 2002 - 31 décembre 2002 | 9,060 | 6,470 | 2,590 | 1,415 | 4,560 |
| March 31, 2003 - 31 mars 2003 | 6,680 | 4,750 | 1,930 | 855 | 2,800 |
| July 31, 2003 - 31 juillet 2003 | 1,005 | 720 | 285 | 405 | 1,060 |
| Maritimes | | | | | |
| December 31, 2002 - 31 décembre 2002 | 30 | 30 | ... | 25 | 115 |
| March 31, 2003 - 31 mars 2003 | 15 | 15 | ... | 10 | 60 |
| July 31, 2003 - 31 juillet 2003 | 0 | 0 | ... | 0 | 0 |
| Quebec - Québec | | | | | |
| December 31, 2002 - 31 décembre 2002 | 60 | 60 | ... | 120 | 300 |
| March 31, 2003 - 31 mars 2003 | 35 | 35 | ... | 75 | 170 |
| July 31, 2003 - 31 juillet 2003 | 5 | 5 | ... | 25 | 55 |
| Ontario | | | | | |
| December 31, 2002 - 31 décembre 2002 | 150 | 150 | ... | 50 | 225 |
| March 31, 2003 - 31 mars 2003 | 80 | 80 | ... | 30 | 130 |
| July 31, 2003 - 31 juillet 2003 | 15 | 15 | ... | 10 | 45 |
| Eastern Canada - Est du Canada | | | | | |
| December 31, 2002 - 31 décembre 2002 | 240 | 240 | ... | 195 | 640 |
| March 31, 2003 - 31 mars 2003 | 130 | 130 | ... | 115 | 360 |
| July 31, 2003 - 31 juillet 2003 | 20 | 20 | ... | 35 | 100 |
| Manitoba | | | | | |
| December 31, 2002 - 31 décembre 2002 | 1,740 | 1,700 | 40 | 400 | 650 |
| March 31, 2003 - 31 mars 2003 | 1,130 | 1,100 | 30 | 200 | 400 |
| July 31, 2003 - 31 juillet 2003 | 55 | 50 | 5 | 70 | 150 |
| Saskatchewan | | | | | |
| December 31, 2002 - 31 décembre 2002 | 4,450 | 2,600 | 1,850 | 550 | 1,350 |
| March 31, 2003 - 31 mars 2003 | 3,600 | 2,200 | 1,400 | 330 | 900 |
| July 31, 2003 - 31 juillet 2003 | 640 | 400 | 240 | 200 | 350 |
| Alberta | | | | | |
| December 31, 2002 - 31 décembre 2002 | 2,600 | 1,900 | 700 | 250 | 1,850 |
| March 31, 2003 - 31 mars 2003 | 1,800 | 1,300 | 500 | 200 | 1,100 |
| July 31, 2003 - 31 juillet 2003 | 290 | 250 | 40 | 100 | 450 |
| British Columbia - Colombie-Britannique | | | | | |
| December 31, 2002 - 31 décembre 2002 | 30 | 30 | ... | 20 | 70 |
| March 31, 2003 - 31 mars 2003 | 20 | 20 | ... | 10 | 40 |
| July 31, 2003 - 31 juillet 2003 | 0 | 0 | ... | 0 | 10 |
| Western Canada - Ouest du Canada | | | | | |
| December 31, 2002 - 31 décembre 2002 | 8,820 | 6,230 | 2,590 | 1,220 | 3,920 |
| March 31, 2003 - 31 mars 2003 | 6,550 | 4,620 | 1,930 | 740 | 2,440 |
| July 31, 2003 - 31 juillet 2003 | 985 | 700 | 285 | 370 | 960 |

Table 3 Farm stocks of grain for the 2002/03 crop year, Canada and provinces (concluded)
Tableau 3 Stocks de céréales à la ferme pour l'année de récolte 2002/03, Canada et provinces (fin)

| Province and region Province et région | Rye Seigle | Flaxseed Lin | Canola | Corn for grain Maïs-grain | Soybeans Soya |
|--|--|-----------------|------------|------------------------------|------------------|
| | '000 metric tonnes - '000 tonnes métriques | | | | |
| Canada | | | | | |
| December 31, 2002 - 31 décembre 2002 | 70 | 335 | 2,371 | 5,290 | 837 |
| March 31, 2003 - 31 mars 2003 | 45 | 260 | 1,595 | 3,550 | 430 |
| July 31, 2003 - 31 juillet 2003 | 25 | 70 | 350 | 1,400 | 95 |
| Maritimes | | | | | |
| December 31, 2002 - 31 décembre 2002 | ... | ... | ... | 9 | 2 |
| March 31, 2003 - 31 mars 2003 | ... | ... | ... | 4 | 0 |
| July 31, 2003 - 31 juillet 2003 | ... | ... | ... | 0 | 0 |
| Quebec - Québec | | | | | |
| December 31, 2002 - 31 décembre 2002 | ... | ... | 4 | 2,250 | 125 |
| March 31, 2003 - 31 mars 2003 | ... | ... | 1 | 1,450 | 75 |
| July 31, 2003 - 31 juillet 2003 | ... | ... | 0 | 600 | 10 |
| Ontario | | | | | |
| December 31, 2002 - 31 décembre 2002 | ... | ... | 7 | 2,800 | 650 |
| March 31, 2003 - 31 mars 2003 | ... | ... | 4 | 1,950 | 320 |
| July 31, 2003 - 31 juillet 2003 | ... | ... | 0 | 750 | 75 |
| Eastern Canada - Est du Canada | | | | | |
| December 31, 2002 - 31 décembre 2002 | ... | ... | 11 | 5,059 | 777 |
| March 31, 2003 - 31 mars 2003 | ... | ... | 5 | 3,404 | 395 |
| July 31, 2003 - 31 juillet 2003 | ... | ... | 0 | 1,350 | 85 |
| Manitoba | | | | | |
| December 31, 2002 - 31 décembre 2002 | 20 | 90 | 750 | 220 | 60 |
| March 31, 2003 - 31 mars 2003 | 10 | 70 | 480 | 140 | 35 |
| July 31, 2003 - 31 juillet 2003 | 5 | 15 | 50 | 47 | 10 |
| Saskatchewan | | | | | |
| December 31, 2002 - 31 décembre 2002 | 30 | 230 | 900 | ... | ... |
| March 31, 2003 - 31 mars 2003 | 20 | 180 | 700 | ... | ... |
| July 31, 2003 - 31 juillet 2003 | 15 | 50 | 200 | ... | ... |
| Alberta | | | | | |
| December 31, 2002 - 31 décembre 2002 | 20 | 15 | 700 | 11 | ... |
| March 31, 2003 - 31 mars 2003 | 15 | 10 | 400 | 6 | ... |
| July 31, 2003 - 31 juillet 2003 | 5 | 5 | 100 | 3 | ... |
| British Columbia - Colombie-Britannique | | | | | |
| December 31, 2002 - 31 décembre 2002 | ... | ... | 10 | ... | ... |
| March 31, 2003 - 31 mars 2003 | ... | ... | 10 | ... | ... |
| July 31, 2003 - 31 juillet 2003 | ... | ... | 0 | ... | ... |
| Western Canada - Ouest du Canada | | | | | |
| December 31, 2002 - 31 décembre 2002 | 70 | 335 | 2,360 | 231 | 60 |
| March 31, 2003 - 31 mars 2003 | 45 | 260 | 1,590 | 146 | 35 |
| July 31, 2003 - 31 juillet 2003 | 25 | 70 | 350 | 50 | 10 |



ORDER FORM

Statistics Canada

| TO ORDER: MAIL Statistics Canada Dissemination Division Circulation Management 120 Parkdale Avenue Ottawa, Ontario K1A 0T6 Canada E-MAIL infostats@statcan.ca Company: Department: Attention: _____ Title: Address: City: _____ Province: Postal Code: Phone: () _____ Fax: () _____ E-mail Address: | | | PHONE 1 800 267-6677 (613) 951-7277 1 800 363-7629 Telecommunication Device for the Hearing Impaired | | | FAX 1 877 287-4369 (613) 951-1584 | | |
|--|--|---|---|---|----------|--|--|--|
| Method of Payment: (Check only one) <input type="checkbox"/> Please charge my: <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> Master Card Card Number _____ Expiry Date _____ Cardholder (please print) _____ Signature _____ <input type="checkbox"/> Payment enclosed \$ _____ (payable to the Receiver General for Canada) <input type="checkbox"/> Purchase Order Number _____ (please enclose) | | | Authorized Signature _____ | | | | | |
| Your personal information is protected by the Privacy Act** | | | | | | | | |
| Catalogue Number | Title | Date of issue(s) or Indicate an "S" for subscription(s) | Price (All prices exclude sales tax) | *Shipping Charges (Applicable to shipments sent outside Canada) | Quantity | Total \$ | | |
| 22-002-XPB | Field Crop Reporting Series (seasonal) | | \$17 / \$95 | | | | | |
| 22-002-XIB | Field Crop Reporting Series (Internet, seasonal) | | \$12 / \$71 | Order at: www.statcan.ca | | | | |
| 22-002-XFB | Fax Service for Field Crop Reporting Series (seasonal) | | \$50 / \$200 | | | | | |
| 22-007-XIB | Cereals and Oilseeds Review (Internet, monthly) | | \$12 / \$120 | Order at: www.statcan.ca | | | | |
| 22C0001XPB | National Supply and Disposition tables for the | | \$200 | | | | | |
| 22C0001XFB | major grains (paper, fax) | | \$280 | | | | | |
| 22F0005XDB | Crops Small Area Data 2003 (annual) Format (check only one) <input type="checkbox"/> ASCII <input type="checkbox"/> Excel <input type="checkbox"/> Hardcopy | | \$225 | | | | | |
| *Shipping charges: No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue or item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per issue or item ordered. Annual frequency = 1. Quarterly frequency = 4. Monthly frequency = 12. Seasonal frequency = 8. Canadian clients add either 7% GST and applicable PST or HST (GST Registration No. R121491807). Clients outside Canada pay in Canadian dollars drawn on a Canadian bank or pay in equivalent US dollars, converted at the prevailing daily exchange rate, drawn on a US bank. Statistics Canada is FIS-ready. Federal government departments and agencies must include with all orders their IS Organization Code _____ and IS Reference Code _____. **Statistics Canada will only use your information to complete this transaction, deliver your product(s), announce product updates and administer your account. From time to time, we may also offer you other Statistics Canada products and services and conduct market research. If you do not wish to be contacted again for <input type="checkbox"/> promotional purposes or <input type="checkbox"/> market research, check as appropriate and fax or mail this page to us, call 1 800 267-6677 or e-mail order@statcan.ca . | | | | SUBTOTAL GST (7%) Applicable PST Applicable HST (N.S., N.B., N.L.) GRAND TOTAL | | | | |
| PF097175 | | | | | | | | |



Statistics Canada / Statistique Canada

www.statcan.ca





BON DE COMMANDE

Statistique Canada

| | | | | | |
|---------------------------|--|--|--|--|--|
| POUR COMMANDER: | | | MODALITÉ DE PAIEMENT: | | |
| COURRIER | | | (Cochez une seule case) | | |
| Statistique Canada | | | <input type="checkbox"/> Veuillez débiter mon compte: <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> Master Card | | |
| Division de la diffusion | | | N° de carte | | |
| Gestion de la circulation | | | Date d'expiration | | |
| 120 avenue Parkdale | | | Détenteur de carte (en majuscules s.v.p.) | | |
| Ottawa (Ontario) | | | Signature | | |
| K1A 0T6 Canada | | | <input type="checkbox"/> Paiement inclus \$ _____ | | |
| COURRIEL | | | (à l'ordre du Receveur général du Canada) | | |
| infostats@statcan.ca | | | <input type="checkbox"/> N° du bon _____ | | |
| Compagnie: | | | de commande _____ | | |
| Service: | | | (veuillez joindre le bon) | | |
| À l'attention de: | | | Signature de la personne autorisée | | |
| Fonction: | | | | | |
| Adresse: | | | | | |
| Ville: | | | | | |
| Province: | | | | | |
| Code postal: | | | | | |
| Téléphone: () | | | Télécopieur: () | | |
| Courriel: | | | | | |

Vos renseignements personnels sont protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels.**

| Numéro au catalogue | Titre | Édition(s) demandée(s) ou inscrire "A" pour les abonnements | Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente) | *Frais de port (Pour les envois à l'extérieur du Canada) | Quantité | Total \$ |
|---------------------|--|---|---|---|----------|----------|
| 22-002-XPB | Série de rapports sur les grandes cultures (saisonnier) | | 17 \$ / 95 \$ | | | |
| 22-002-XIB | Série de rapports sur les grandes cultures (Internet, saisonnier) | | 12 \$ / 71 \$ | Commander à: www.statcan.ca | | |
| 22-002-XFB | Service de télécopie pour la Série de rapports sur les grandes cultures (saisonnier) | | 50 \$ / 200 \$ | | | |
| 22-007-XIB | Revue des céréales et des graines oléagineuses (Internet, mensuel) | | 12 \$ / 120 \$ | Commander à: www.statcan.ca | | |
| 22C0001XPB | Bilan sur les principales céréales | | \$200 | | | |
| 22C0001XFB | (papier, télécopie) | | \$280 | | | |
| 22F0005XDB | Données régionales sur les cultures 2003 (annuel) | | 225 \$ | | | |
| | | Format (cochez une seule case) | | | | |
| | | <input type="checkbox"/> ASCII <input type="checkbox"/> Excel <input type="checkbox"/> Copie imprimée | | | | |

*Frais de port: Aucun frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ pour chaque numéro ou article commandé. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 10 \$ pour chaque numéro ou article commandé

Fréquence des parutions: publication annuelle = 1; publication trimestrielle = 4; publication mensuelle = 12; publication saisonnière = 8.

Les clients canadiens ajoutent soit la TPS de 7% et la TVP en vigueur, soit la TVH (TPS numéro R121491807).

Les clients de l'étranger paient en dollars canadiens tirés sur une banque canadienne ou en dollars US tirés sur une banque américaine selon le taux de change quotidien en vigueur

Statistique Canada utilise la SIF. Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI _____ et leur code de référence RI _____

**Statistique Canada utilisera les renseignements qui vous concernent seulement pour effectuer la présente transaction, livrer votre(vos) produit(s), annoncer les mises à jour de ce(s) produit(s) et gérer votre compte. Nous pourrions de temps à autre vous informer au sujet d'autres produits et services de Statistique Canada et mener des études de marché. Si vous ne voulez pas qu'on communique avec vous de nouveau pour des promotions ou des études de marché cochez la case correspondante et faites-nous parvenir cette page par télécopieur ou par la poste téléphonez-nous au 1 800 267-6677 ou envoyez un courriel à order@statcan.ca.

| | |
|--|--|
| TOTAL | |
| TPS (7%) | |
| TVP en vigueur | |
| TVH en vigueur (N.-É., N.-B., T.-N.-L.) | |
| TOTAL GÉNÉRAL | |

PF097175



Statistique Canada / Statistics Canada

www.statcan.ca

Canada